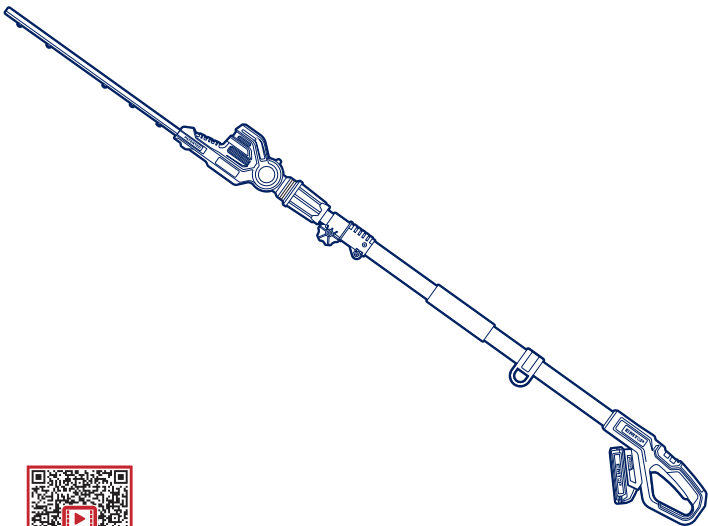




www.emtop.com

CORTADOR DE SETOS SIN CABLE



SCAN FOR VIDEO

EPHT201601, EPHT201601xy,
ULPHT201601xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



PRODUCT
MANUAL

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se operan herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.**
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado para condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No te extralimites. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.**

- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios.** **Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica.** **Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la**

herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a) Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.*
- b) Utilice herramientas eléctricas únicamente con paquetes de baterías específicamente designados.** *El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.*
- c) Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.** *Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.*
- d) En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica.** *El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- e) No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- f) No exponga un paquete de baterías o herramienta al fuego o a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango*

especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

- a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca repare los paquetes de baterías dañados.** *El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍA

Guarde estas instrucciones.

⚠ CAUTELA

Utilice únicamente pilas originales originales. *El uso de baterías no originales, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en la explosión de la batería y causar incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de la herramienta y las áreas cargadas y oscuras invitan a accidentes.*

⚠ ADVERTENCIA

- a) **No desmonte, abra ni triture las pilas secundarias ni las baterías.**
- b) **Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.** *El uso de la batería por parte de los niños debe ser supervisado. Especialmente mantenga las baterías pequeñas fuera del alcance de los niños pequeños.*
- c) **Consulte a un médico de inmediato si se ha tragado una pila o una pila.**
- d) **No exponga las celdas o baterías al calor o al fuego.** *Evite el almacenamiento bajo la luz solar directa.*
- e) **No cortocircuite una celda o una batería.** *No guarde las pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.*
- f) **No retire una pila o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.**
- g) **No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.**
- h) **En caso de fuga de una célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.** *Si ha habido contacto, lave el área afectada con abundante agua y consulte a un médico.*

- i) No utilice ningún cargador que no sea el proporcionado específicamente para su uso con el equipo.
- j) Observe las marcas más (+) y menos (-) en la celda, la batería y el equipo y asegúrese de que se use correctamente.
- k) No utilice ninguna pila o batería que no esté diseñada para su uso con el equipo.
- l) No mezcle celdas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- m) Compre siempre la batería recomendada por el fabricante del dispositivo para el equipo.
- n) Mantenga las pilas y las baterías limpias y secas.
- o) Limpie los terminales de la celda o de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- p) Las celdas secundarias y las baterías deben cargarse antes de su uso. *Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas.*
- q) No deje una batería con carga prolongada cuando no esté en uso.
- r) Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o las baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- s) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
- t) Utilice la pila o la batería solo en la aplicación para la que fue diseñada.
- u) Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- v) Deséchelo correctamente.

Consejos para mantener la máxima duración de la batería

- a) **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue por completo.** *Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia de la herramienta.*
- b) **Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado.** *La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.*
- c) **Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 10 °C-40 °C (50 °F-104 °F).** *Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de cargarlo.*

- d) **Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período prolongado (más de seis meses).**

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

- 1. Antes de usar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en el cargador de batería, la batería y) el producto que usa batería.**
- 2. No desmonte el cartucho de la batería.**
- 3. Si el tiempo de funcionamiento se ha acortado excesivamente, deje de funcionar inmediatamente.** *Puede resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.*
- 4. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato.** *Puede resultar en la pérdida de la vista.*
- 5. No cortocircuite el cartucho de la batería:**
 - a) No toque los terminales con ningún material conductor.*
 - b) Evite almacenar el cartucho de batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.*
 - c) No exponga el cartucho de la batería al agua ni a la lluvia.*
 - d) Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran caudal de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.*
- 6. No almacene la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C (122 °F).**
- 7. No incinere el cartucho de batería incluso si está muy dañado o completamente desgastado.** *El cartucho de la batería puede explotar en caso de incendio.*
- 8. Tenga cuidado de no dejar caer o golpear la batería.**
- 9. No utilice una batería dañada.**
- 10. Siga las regulaciones locales relacionadas con la eliminación de la batería.**

Sistema de protección de herramientas / baterías

La herramienta está equipada con un sistema de protección de la herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la energía del motor para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá

automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se colocan en una de las siguientes condiciones:

Protección contra sobrecarga

Cuando la batería se opera de una manera que hace que consuma una corriente anormalmente alta, la herramienta se detiene automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. A continuación, encienda la herramienta para reiniciarla.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la herramienta/batería se sobrecalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En esta situación, deje que la herramienta/batería se enfríe antes de volver a encender la herramienta.

Transporte

Las baterías cumplen con todas las regulaciones de envío aplicables según lo prescrito por la industria y las normas legales (para obtener más información, consulte con el fabricante).

El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de las baterías entran en contacto inadvertidamente con materiales conductores. Cuando transporte baterías, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

La información proporcionada en esta sección del manual se proporciona de buena fe y se cree que es precisa en el momento en que se creó el documento. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplan con la normativa aplicable.

Protección del medio ambiente

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si un día descubre que su producto necesita ser reemplazado, o si ya no le es útil, no lo deseche con la basura doméstica. Ponga este producto a disposición para su recogida por separado.

La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite reciclar los materiales y volver a utilizarlos. La reutilización de materiales reciclados ayuda a











prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas. Las regulaciones locales pueden prever la recolección separada de productos eléctricos del hogar, en los sitios de desechos municipales o por parte del minorista cuando compra un producto nuevo.

Paquete de baterías recargables

Este paquete de baterías de larga duración debe recargarse cuando no produce suficiente energía en trabajos que antes se realizaban fácilmente. Al final de su vida técnica, deséchelo con el debido cuidado de nuestro medio ambiente:

- *Coloque la batería por completo y, a continuación, retírela de la herramienta.*
- *Las celdas de iones de litio son reciclables. Lléalos a tu distribuidor o a una estación de reciclaje local. Los paquetes de baterías recolectados se reciclarán o eliminarán correctamente.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	No exponer a la lluvia.
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Advertencia: Tenga cuidado con los objetos arrojados.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	No utilice el cargador si el cable está dañado.
	Mantenga una distancia suficiente de las líneas de energía eléctrica.
	Use siempre guantes, gafas de seguridad, protección para los ojos y la cabeza. Se recomienda usar equipo de protección adicional, como zapatos de seguridad antideslizantes y un casco. La ropa protectora adecuada reducirá las lesiones personales por la caída de ramas y el contacto accidental con la cadena de la sierra.
	
	
	Retire la batería antes de ajustarla o limpiarla, y antes de dejar la máquina desatendida durante cualquier período.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No retire el material cortado ni sostenga el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Las cuchillas continúan moviéndose después de apagar el interruptor. Un momento de descuido mientras se opera el cortasetos puede resultar en lesiones personales graves.

Lleve el cortasetos por el mango con la cuchilla parada y teniendo cuidado de no accionar ningún interruptor de encendido. El transporte adecuado del cortasetos disminuirá el riesgo de arranque involuntario y las lesiones personales resultantes de las cuchillas.

- Cuando transporte o almacene el cortasetos, coloque siempre la cubierta de la cuchilla. El manejo adecuado del cortasetos disminuirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
- Al limpiar el material atascado o reparar la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y que el paquete de baterías esté retirado o desconectado. El accionamiento inesperado del cortasetos mientras se limpia el material atascado o se realiza el mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.
- Sujete el cortasetos solo por superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede entrar en contacto con cables ocultos. Las cuchillas que entran en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas del cortasetos estén "vivas" y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.

Mantenga todos los cables de alimentación y cables alejados del área de corte. Los cables de alimentación pueden estar ocultos en setos o arbustos y pueden ser cortados accidentalmente por la cuchilla. No utilice el cortasetos en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando existe riesgo de rayos. Esto disminuye el riesgo de ser golpeado por un rayo.

Advertencias de seguridad para cortasetos de alcance extendido

Para reducir el riesgo de electrocución, nunca use el cortasetos de alcance extendido cerca de líneas de energía eléctrica. El contacto con líneas eléctricas o su uso cerca de ellas puede causar lesiones graves o descargas eléctricas que provoquen la muerte.

Siempre use las dos manos cuando opere el cortasetos de alcance extendido.

Sostenga el cortasetos de alcance extendido con ambas manos para evitar la pérdida de control.

Siempre use protección para la cabeza cuando opere el cortasetos de alcance extendido por encima de la cabeza. La caída de escombros puede provocar lesiones personales graves.

Advertencias de seguridad adicionales

Esta herramienta no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Cuando trabaje con la máquina, sujétela siempre firmemente con ambas manos y proporcione una postura segura. La herramienta eléctrica se guía de forma más segura con ambas manos.

Asegúrese siempre de que todas las manijas y protectores estén instalados cuando utilice la máquina. Nunca intente utilizar una máquina incompleta o una equipada con una modificación no autorizada.

Lubrique siempre la cuchilla de corte con un spray protector antes de usarla.

Espere siempre hasta que la máquina se haya detenido por completo antes de colocarla.

- Las demás personas y animales deben permanecer a una distancia de 3 metros o más cuando se utilice la máquina. El operador es responsable de terceras personas en el área de trabajo.
- Nunca agarre la cuchilla del cortasetos.
- Los niños o las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones no deben operar el cortasetos. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- Nunca corte un seto mientras haya personas, especialmente niños o mascotas, cerca.
- El usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o a su propiedad.
- No opere el cortasetos cuando esté descalzo o use sandalias abiertas, siempre use calzado grueso y pantalones largos. Se recomienda el uso de

guantes resistentes, calzado antideslizante y gafas de seguridad. No use ropa holgada ni joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará el cortasetos y retire todos los cables y otros objetos extraños. Antes de la operación, revise las cuchillas de corte, los pernos de la cuchilla y el conjunto del cortador para ver si están desgastados o dañados. No opere con un dispositivo de corte dañado o excesivamente desgastado.

- Sepa cómo detener el cortasetos rápidamente en caso de emergencia.
- Corte un seto solo a la luz del día o con buena luz artificial. Nunca opere el cortasetos con protectores defectuosos o sin el protector en su lugar.
- Asegúrese siempre de que todos los mangos y protectores suministrados estén instalados cuando utilice el cortasetos. Nunca intente usar un cortasetos incompleto o uno con una modificación no autorizada.
- Nunca sujete el cortasetos por el protector.
- Cuando opere el cortasetos, asegúrese de mantener el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento.
- Siempre esté atento a su entorno y manténgase alerta a posibles peligros que es posible que no escuche mientras opera el cortasetos.
- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para garantizar que el cortasetos esté siempre en condiciones de trabajo seguras.
- El cortasetos debe almacenarse en un lugar seco, alto o cerrado con llave fuera del alcance de los niños.
- Reemplace las piezas desgastadas o dañadas por seguridad.
- No intente reparar la máquina a menos que esté calificado para hacerlo.
- Asegúrese de que las piezas de repuesto instaladas estén aprobadas por el fabricante. Para evitar el contacto accidental con la cuchilla de corte, este cortasetos está equipado con un interruptor con enclavamiento mecánico. Para operar el cortasetos, se debe presionar el botón de bloqueo antes de que funcione la cuchilla (ver figura I).
- No utilice el producto sin presionar el botón de bloqueo. No opere esta herramienta con una sola mano. Sujete el producto de forma segura con ambas manos; una mano para sujetar el producto de forma segura y la otra para accionar el interruptor de encendido/apagado. **(ver Figura I)**

Instrucciones de seguridad y recomendaciones para un manejo óptimo de la batería

- Asegúrese de que el producto esté apagado antes de insertar la batería. Insertar la batería en un producto que tenga el interruptor encendido puede causar accidentes.
- Utilice únicamente pilas diseñadas específicamente para este producto. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- No abra la batería. Existe el riesgo de cortocircuito
- Mantenga la batería que no se esté utilizando lejos de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.
- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, se puede emitir vapor. Ventile el área y busque ayuda médica en caso de quejas. El vapor puede irritar el sistema respiratorio.
- Utilice la batería únicamente con productos del fabricante. Esta es la única forma en que puede proteger la batería contra sobrecargas peligrosas.
- La batería puede dañarse con objetos puntiagudos como clavos o destornilladores o por la fuerza aplicada externamente.
- Puede producirse un cortocircuito interno que haga que la batería se queme, humee, explote o se sobrecaliente.
- No cortocircuite la batería. Existe riesgo de explosión.
- Proteja la batería contra la humedad y el agua.
- Guarde el producto y la batería únicamente dentro de un rango de temperatura entre $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $50\text{ }^{\circ}\text{C}$. Por ejemplo, no dejes la batería en el coche en verano.
- Limpie ocasionalmente las ranuras de ventilación de la batería con un cepillo suave, limpio y seco.

Mantenimiento

Retire la batería antes de ajustarla o limpiarla, y antes de dejar la máquina desatendida durante cualquier período.

- Siempre use guantes de jardinería cuando manipule o trabaje cerca de las cuchillas afiladas.
- Inspeccione el producto y reemplace las piezas desgastadas o dañadas por seguridad.
- Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados para garantizar un trabajo seguro con el producto.

- Asegúrese de que las piezas de repuesto instaladas estén aprobadas por el fabricante. Lubrique siempre la cuchilla de corte con un spray protector antes de usarla

USO PREVISTO

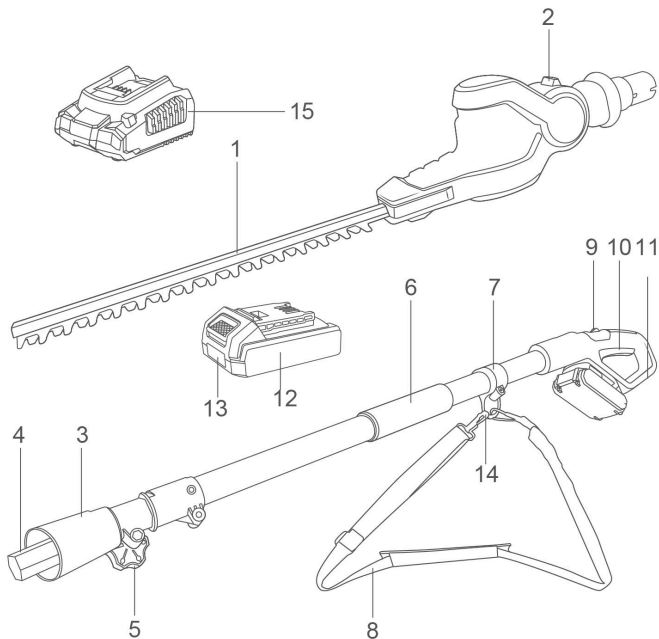
La máquina está diseñada para uso doméstico, para cortar y recortar setos y arbustos a gran altura, mientras el usuario está situado en el suelo. La máquina no está diseñada para ser utilizada en una escalera o escalones. La máquina no está diseñada para cortar césped y no se puede utilizar como recortadora de césped. Esta herramienta no está diseñada para uso comercial o industrial.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.



La numeración de las características del producto se refiere a la ilustración del producto en las páginas gráficas.



- | | |
|--|---|
| 1. Cuchilla de corte | 9. Botón de bloqueo |
| 2. Botón de ajuste del cabezal pivotante | 10. Empuñadura trasera |
| 3. Conector | 11. Interruptor de encendido/apagado |
| 4. Tubo telescópico | 12. Batería |
| 5. Ajuste telescópico de la altura | 13. Botón de desbloqueo de la batería |
| 6. Empuñadura delantera | 14. Gancho a la trabilla de la correa del asa delantera |
| 7. Trabilla de la correa del asa delantera | 15. Cargador |
| 8. Correa para el hombro | |

Los accesorios mostrados o descritos no están incluidos con el producto de serie. Puede encontrar la selección completa de accesorios en nuestra gama de accesorios.

Especificaciones técnicas

N.º de modelo	EPHT201601 EPHT201601xy x(en blanco,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y(en blanco,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)	ULPHT201601xy x(en blanco,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M) y(en blanco,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)
voltaje	20V 	20V 
Velocidad de carrera sin carga	2800/min	2800/min
Longitud de corte de la cuchilla	460 mm	18"
Apertura del diente	18 milímetros	7/10"
Cabezal pivotante	7 posiciones	7 posiciones

Información sobre ruido/vibraciones

Valores de emisión de ruido determinados según EN 62841-1+EN 628.41-4-2

Normalmente, los niveles de ruido ponderados A del producto son:

Nivel de presión sonora	dB(A)	84.7
Incertidumbre K	Db	3
¡Use protección auditiva!		

Normalmente, los niveles de ruido ponderados A del producto son:

Potencia sonora	dB(A)	92.81
Incertidumbre K	Db	3
¡Use protección auditiva!		

Longitud máxima de extensión

Valores totales de vibración ah (suma de vectores triaxiales) e incertidumbre K determinados según EN 62841-1+EN 62841-4-2

Empuñadura delantera: ah	m/s2	1.295
Empuñadura trasera: ah	m/s2	1.421
Incertidumbre K	m/s2	1.5

Si los valores totales de vibración declarados y los valores de emisión de ruido declarados se han medido de acuerdo con un método de ensayo normalizado, podrá utilizarse para comparar una herramienta con otra.

Que el valor total de vibración declarado y el valor o valores de emisión de ruido declarados también puedan utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición. Que las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados dependiendo de las formas en que se utilice la herramienta, especialmente el tipo de pieza de trabajo que se procese; y de la necesidad de identificar las medidas de seguridad para proteger al operador que se basen en una estimación de las medidas de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y cuando está en ralentí, además del tiempo de activación).

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Utilice únicamente el paquete de baterías original y el cargador de baterías como se indica a continuación para esta herramienta eléctrica:

Producto	Batería		
N.º de modelo	Tipo	Tensión nominal	Capacidad nominal
EBPK2001 EBPK2001xy	iones de litio	18,5 V CC, 20 V máx.	2.0Ah
EBPK2002 EBPK2002xy			4.0Ah
EBPK2003 EBPK2003xy			5.0Ah

N.º de modelo NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Producto	Cargador de batería			
N.º de modelo	Potencia de entrada	Voltaje de entrada	Voltaje nominal de salida	Corriente nominal de salida
EFCR20200 EFCR20200xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V c.c.	2A
ULFCR20200 ULFCR20200xy		110-120V ~50/60Hz		
EFCR20411 EFCR20411xy EFCR20403 EFCR20403xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V c.c.	4A
ULFCR20411 ULFCR20411xy ULFCR20403 ULFCR20403xy		110-120V ~50/60Hz		

N.º de modelo NOTA: x (en blanco, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (en blanco, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

IMAGEN DE LA OPERACIÓN

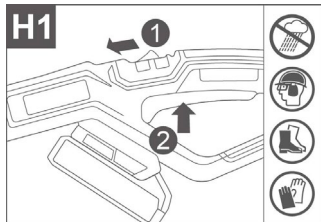
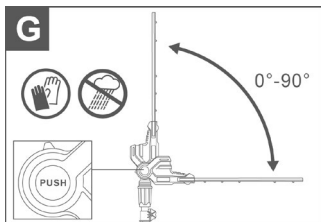
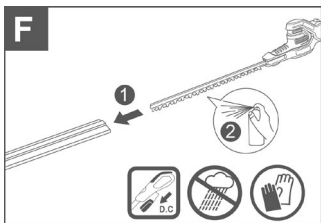
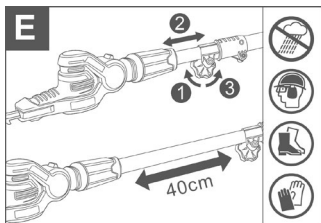
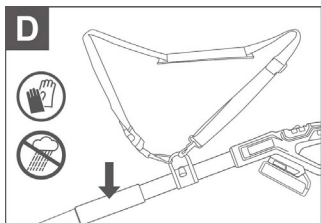
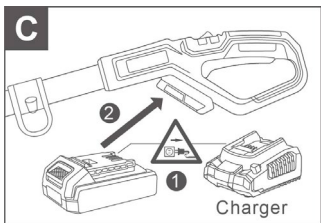
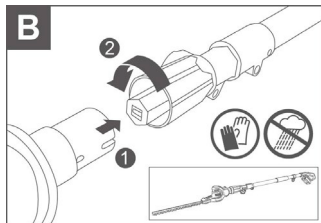
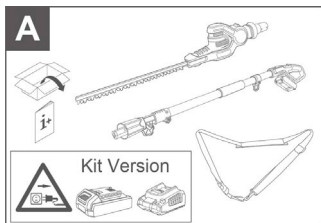
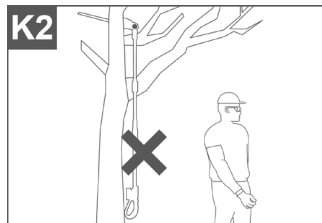
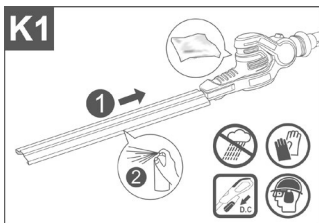
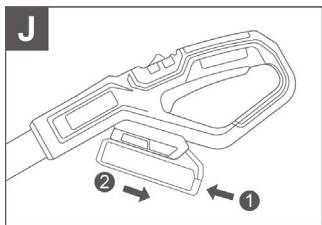
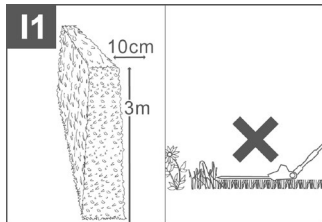
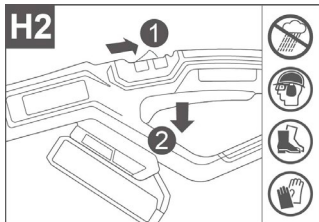


IMAGEN DE LA OPERACIÓN



DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN

Por su seguridad

- Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramienta, etc.), así como durante el transporte y el almacenamiento, retire la batería de la herramienta eléctrica. Existe peligro de lesiones al accionar involuntariamente el interruptor de encendido/apagado con el botón de bloqueo.
- Las cuchillas continúan moviéndose durante una fracción de segundo después de apagar el cortasetos.
- No toque las cuchillas móviles.
- No active los interruptores hasta que la batería esté completamente conectada.

Inserción/extracción de la batería (consulte las figuras C y J)

Nota: El uso de baterías inadecuadas puede provocar un mal funcionamiento o dañar la herramienta eléctrica.

Inserte la batería cargada (12) en el mango telescópico. Asegúrese de que la batería esté completamente instalada.

Para extraer la batería (12) de la herramienta eléctrica, presione el botón de desbloqueo de la batería (13) y extraiga la batería hacia la cuchilla de corte.

Ensamblaje

Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramienta, etc.), así como durante el transporte y el almacenamiento, retire la batería de la herramienta eléctrica.

Existe peligro de lesiones al accionar involuntariamente el interruptor de encendido/apagado con el botón de bloqueo.

Montaje de la herramienta (ver Figura B y D)

Coloque el cabezal del cortasetos y el mango telescópico a ras entre sí y asegúrelos atornillando el conector (3). Asegúrese de que ambas piezas estén colocadas, montadas y bloqueadas correctamente.

Fije el gancho de la correa para el hombro (8) al lazo de la correa (7) del mango.

Retire el protector de la hoja.

Ajuste de la altura telescópica (ver Figura E)

Afloje el ajuste de altura telescópico (5) desenroscando la perilla, extienda el tubo telescópico (4) a la longitud requerida y vuelva a apretar la perilla.

La longitud de la máquina se puede ampliar de 2,0 m a 2,40 m dependiendo de la aplicación y la altura del cabezal recortado.

Ajuste de la cabeza pivotante (ver Figura G)

Presione el botón de ajuste del cabezal giratorio (2), ajuste el cabezal giratorio a la posición requerida moviendo el cabezal del cortasetos hacia arriba o hacia abajo, suelte el botón de ajuste del cabezal giratorio (2) y asegúrese de que el cabezal del cortasetos esté bloqueado correctamente.

El cabezal pivotante se puede ajustar en 7 posiciones diferentes.

OPERACIÓN

Encendido y apagado (ver Figura H)

Para encender la herramienta eléctrica, primero presione el bloqueo.

Interruptor (9) y luego presione el interruptor ON/OFF (11). Mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado mientras opera la máquina. Puede soltar el interruptor de bloqueo mientras la herramienta está encendida.

Para apagar la herramienta eléctrica, suelte el interruptor ON/OFF (11). La batería de iones de litio está protegida contra descargas profundas.

Cuando la batería está descargada, la herramienta eléctrica se apaga mediante un circuito de protección: la herramienta de aplicación ya no gira.

Instrucciones de funcionamiento (ver Figura I)

Puede hacer el corte superior y el corte lateral, consulte la Figura I.

Al recortar los lados del seto, comience en la parte inferior y corte hacia arriba, estrechando el seto hacia adentro en la parte superior.

Esta forma expondrá una mayor parte del seto, lo que dará como resultado un crecimiento más uniforme.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento, almacenamiento y transporte (ver Figura J y K)

Antes de realizar cualquier trabajo en la propia máquina (por ejemplo, mantenimiento, cambio de herramienta, etc.), así como durante el transporte y el almacenamiento, retire la batería de la herramienta eléctrica.

Existe peligro de lesiones al accionar involuntariamente el interruptor de encendido/apagado con el botón de bloqueo.

No deje el cortasetos telescópico inalámbrico colgado de un arbusto cuando

interrumpa el trabajo.

Limpie el producto con un paño suave y seco.

No modifique el producto. Las modificaciones pueden provocar lesiones.

Mantenimiento de la cuchilla

Lubrique la cuchilla antes y después de cada uso con el spray lubricante recomendado.

Almacenamiento y transporte

Guarde y transporte el cortasetos de pértiga inalámbrico sin batería y con la cubierta de la cuchilla de protección instalada.

Mantenimiento de la batería

Utilice los siguientes procedimientos para permitir un uso óptimo de la batería:

- Proteja la batería contra la humedad y el agua.
- Guarde la máquina y la batería solo dentro de un rango de temperatura entre $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $50\text{ }^{\circ}\text{C}$. Por ejemplo, no dejes la batería en el coche en verano.
- Se recomienda que la batería no se almacene dentro del producto, sino que se almacene por separado.
- No deje la batería en el producto bajo la luz solar directa.
- La condición de almacenamiento ideal para la batería es de $5\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Limpie ocasionalmente las ranuras de ventilación de la batería con un cepillo suave, limpio y seco.

Un período de trabajo significativamente reducido después de la carga indica que la batería está utilizada y debe ser reemplazada.

Transporte

Las baterías de iones de litio recomendadas están sujetas a la legislación sobre el transporte de mercancías peligrosas. El usuario puede transportar las baterías por carretera sin necesidad de otros requisitos.

Cuando el envío se realiza por terceros (por ejemplo, por transporte aéreo o agencia de transporte), se deben observar requisitos especiales sobre embalaje y etiquetado. Para la preparación del artículo que se envía, consulte a un experto en materiales peligrosos requeridos.

Despache los paquetes de baterías solo cuando la carcasa no esté dañada. Tape o enmascare los contactos abiertos y empaque la batería de tal manera que no pueda moverse en el empaque. Tenga en cuenta también la posibilidad de establecer normativas nacionales más detalladas.

Disposición



Las herramientas eléctricas, las baterías recargables, los accesorios y los embalajes deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No deseche herramientas eléctricas o baterías/baterías recargables como basura doméstica!

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

La siguiente tabla enumera los síntomas del problema, las posibles causas y las medidas correctivas si su máquina no funciona correctamente. Si estos no identifican y corrigen el problema, comuníquese con su agente de servicio.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Apague y retire la batería antes de solucionar cualquier problema.



Problema	Posible causa	Medida correctiva
Tiempo de corte por Carga de batería demasiado baja	Demasiada fricción, debido a la falta de lubricante	Aplicar lubricante en aerosol
	La cuchilla necesita limpieza	Hoja limpia
	Mala técnica de corte	ver "Instrucciones de trabajo"
	La batería no está completamente cargada	Recargar la batería
	Protector térmico de batería accionado	Deje que la batería se enfríe y se reinicie
Las cuchillas están funcionando lento	Batería descargada	Deje que la batería se enfríe y se reinicie
	Batería almacenada fuera de la temperatura de la batería	Deje que la batería se caliente naturalmente a temperatura ambiente (dentro de la temperatura de funcionamiento de la batería 0 – 40 °C)
El cortasetos hace no operar	Batería descargada	Recargar la batería
	El interruptor de seguridad no está activado correctamente	consulte " Encendido y apagado "
Cortasetos		

Opera intermitentemente	Cableado interno de la máquina defectuoso	Póngase en contacto con el centro de servicio
	Interruptor encendido/apagado defectuoso	Póngase en contacto con el centro de servicio
El motor funciona, pero las cuchillas permanecen inmóviles	Error interno	Póngase en contacto con el centro de servicio
Cuchilla de corte caliente	Demasiada fricción, debido a la falta de lubricante	Aplicar lubricante en aerosol
	Cuchilla de corte roma	Póngase en contacto con el centro de servicio
	La cuchilla de corte tiene abolladuras	Póngase en contacto con el centro de servicio
La hoja no se moverá Máquina defectuosa	Batería descargada	Recargar la batería
	Máquina defectuosa	Póngase en contacto con el centro de servicio
Vibraciones/ruido excesivos	Máquina defectuosa	Póngase en contacto con el centro de servicio

EMTOP

www.emtop.com

MADE IN CHINA 0225.E03

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD

No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China



EMTOP International



PAP